

MARCH 25.

THE ANNUNCIATION OF THE B. V. M.

Double of I Class.

If March 25 is Monday, on Sunday I Vespers of the Annunciation are sung, as below. The same is the case if March 25 falls on a Sunday in Lent or on Passion Sunday, for then the feast is kept on the Monday.

But if this date falls between Palm Sunday and Low Sunday both inclusive, the Annunciation is kept on Monday after Low Sunday; and its I Vespers are sung on Sunday, with commemoration of Sunday.

AT FIRST VESPERS. (March 24)

All the Antiphons are from the Gospel of the feast: the 1st, the Angel's mission; the 2nd, 3rd, 4th and that at the Magnif., his words to Mary; the 5th, Mary's reply.

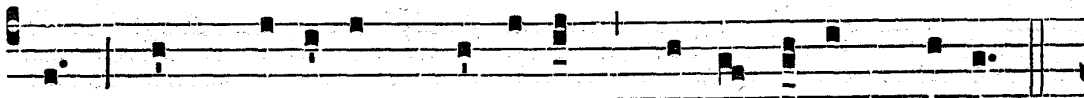
1 Ant.

VIII G*

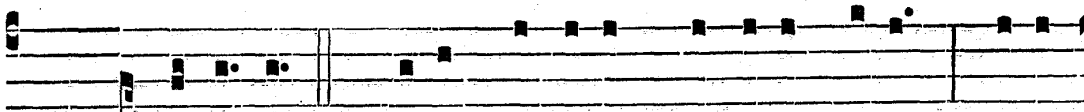
M

Issus est * Gábri- el Ange-

The Angel Gabriel was sent to the Virgin Mary espoused to Joseph.



lus ad Ma-rí- am Vírgi-nem desponsá-tam Jó-seph.



P. T. Alle-lú- ia. Ps. DÍxit Dóminus Dómino mé-o : * Séde



a dextris mé- is. or : mé- is. Ps. DÍxit Dóminus. VIII G*. p. 151.

2 Ant.

I g

A

-ve Ma-rí- a, * grá-ti- a plé-

Hail, Mary, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women.

na : Dóminus tecum : benedícta tu † in mu-li- é-ribus.

P. T. in mu-li- é-ribus, alle-lú-ia. *Ps.* Laudá-te pú-e-ri Dó-

minum : * laudá-te *nómen* Dómi-ni. *Ps.* Laudáte púeri. *I g. p. 166.*

3 Ant.
VIII G

N

E tíme- as, * Ma-rí-a, inve-

Fear not, Mary:
for thou hast found
grace with God : behold
thou shalt conceive,
and bring forth a son.

nísti grá-ti- am apud Dóminum : ecce

concí-pi- es, et pá-ri- es † fí-li- um. *P. T.* fí-li- um, alle-

lú-ia. *Ps.* Laetátus sum in his quae dícta sunt mí-hi : * In

dómum Dómini í-bimus. *Ps.* Laetátus sum. VIII G. *p. 191.*

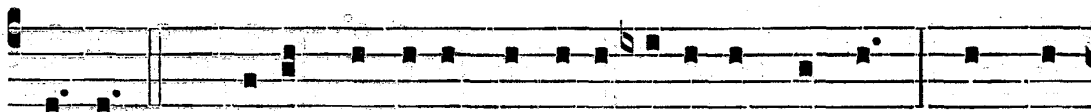
4 Ant.
I f

D

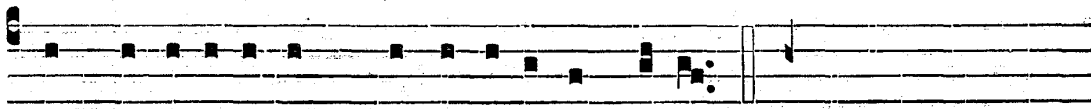
Abit é- i Dóminus * sé-dem

The Lord shall give
unto him the throne of
David his father, and
he shall reign for ever.

Dávid pátris é-jus, et regná-bit in aetérnum. *P. T.* Alle-



lú-ia. *Ps.* Ni-si Dóminus aedi-fi-cáve-rit dómum, * in vá-



num laboravé-runt qui aedí-fi-cant é-am.

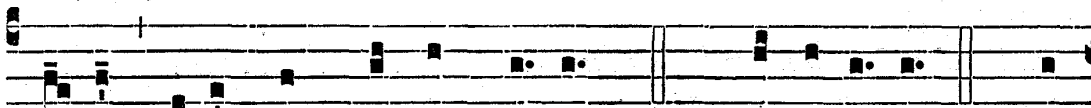
Ps. Nisi Dóminus. i f. p. 193.

5 Ant.
VIII c

E

Cce ancílla Dómi-ni : * fí- at

Behold the hand-
maid of the Lord, be
it done to me according
to thy word.



mí-hi secúndum vérbum tú- um. *P. T.* Alle-lú- ia. *Ps.* Láu-



da Jerú-sa-lem Dóminum : * láuda Dé-um tú-um Sí- on.

Ps. Láuda Jerúsalem. VIII c. p. 211.

Chapter.

ECce virgo concípiet, et páriet
fílium, † et vocábitur nomen
ejus Emmánuel. * Butýrum et
mel cómedet, ut sciat reprobáre
malum et eligere bonum.

BEhold, a Virgin shall conceive,
and bring forth a son; and his
name shall be called Emmanuel. He
shall eat butter and honey, that he
may know to refuse the evil, and to
choose the good. *End of Epistle.*

Hymn. Ave máris stélla. p. 1360.

Ÿ. Ave María, grátia pléna.
R̃. Dóminus técum.

Ÿ. Hail, Mary, full of grace.
R̃. The Lord is with thee.

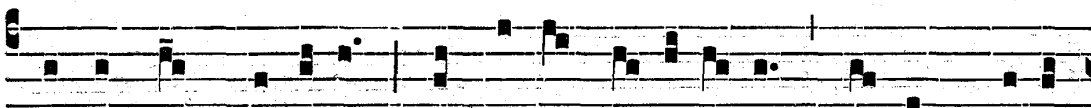
At Magnif.

Ant. VIII G

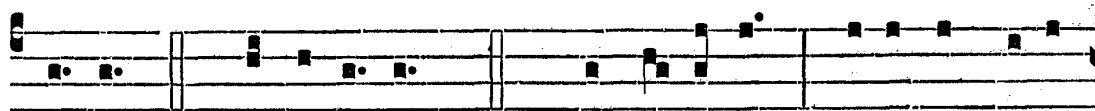
S

Pí-ri-tus Sánctus * in te

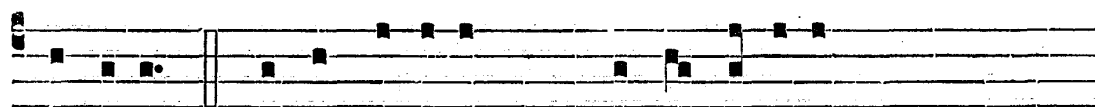
The Holy Ghost
shall come upon thee,
O Mary, and the power
of the Most High shall
overshadow thee.



descéndet, Ma-rí- a : et vírtus Altíssimi o-bumbrábit



tí-bi. *P. T.* Alle-lú-ia. *Cant.* Magní-fi-cat * ánima mé-a



Dóminum. 2. Et exsultávit... *or* : Et exsultávit...

Cant. Magníficat. VIII G. p. 217 or 223.

Prayer. Deus, qui de beátae. p. 262.

On Sunday, Ant. at Magnif. of that Sunday is sung as Commemoration.

Ÿ. Angelis súis Déus mandávit de te.

Ÿ. God hath given his Angels charge over thee.

R̃. Ut custódiat te in ómnibus víis túis.

R̃. To keep thee in all thy ways.

On Passion Sunday, the Ÿ. is that which precedes the Antiphon.

Benedicámus Dómino IV. p. 140.

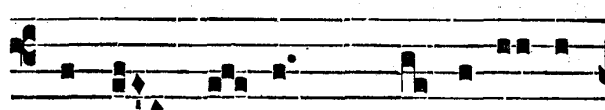
Ant. Ave Regína. p. 240. (*In P. T.* Regína caéli. p. 242).

At Compline, Hymn n^o 2, p. 247.

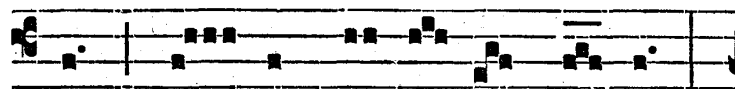
AT MASS.

Intr. II

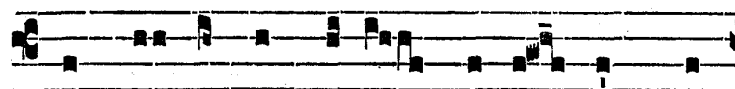
V



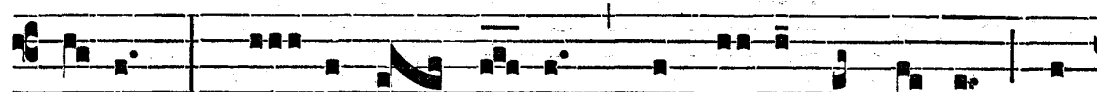
Ultum tú- um * depreca-bún-



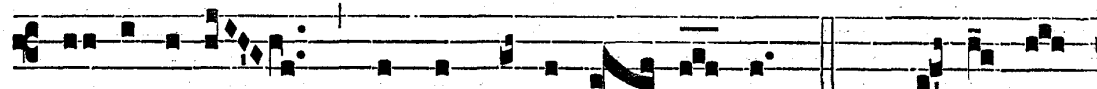
tur ó-mnes dí-vi-tes plé-bis :



addu-céntur régi vírgi-nes post



é-am : pró-ximae é-jus addu-céntur tí-bi in



lae-tí-ti-a et exsulta-ti-ó-ne. *P. T.* Alle-lú-

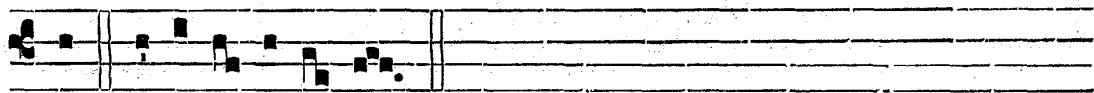
All the rich among the people shall entreat thy countenance; after her shall virgins be brought to the king: her neighbours shall be brought to thee in gladness and rejoicing. *Ps.* My heart hath uttered a good word: I speak my works to the king. *Ps.* 44, 13, 15, 16 and 1.



ia, alle- lú- ia. *Ps.* Eructávit cor mé-um vérbum



bónum : * dí-co égo ópe-ra mé- a ré-gi. Gló-ri- a Pá-



tri. E u o u a e. Glória Pátri. 2nd tone. *p.* 28.

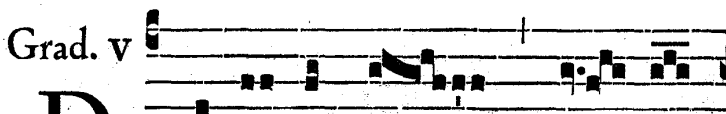
Collect. Deus, qui de beátae. *p.* 262.

Lectio Isaiae Prophetæ.

In the VIII century before Christ's coming, the prophet Isaias foretells that a Virgin shall be his mother. Is. 7, 10-15.

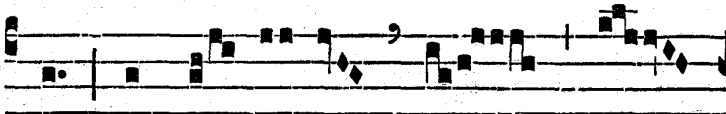
IN diébus illis : Locútus est Dóminus ad Achaz, dicens : Pete tibi signum a Dómino Deo tuo in profúndum inférni, sive in excélsus supra. Et dixit Achaz : Non petam, et non tentábo Dóminum. Et dixit : Audíte ergo, domus David : Numquid parum vobis est, moléstos esse homínibus, quia molésti estis et Deo meo? Propter hoc dabit Dóminus ipse vobis signum. Ecce virgo concípiet, et páriet filium, et vocábitur nomen ejus Emmánuel. Butýrum et mel cómedet, ut sciat reprobáre malum, et elígere bonum.

IN those days : the Lord spoke to Achaz, saying : Ask thee a sign of the Lord thy God, either unto the depth of hell, or unto the height above. And Achaz said, I will not ask, and I will not tempt the Lord. And he said, Hear ye therefore, O house of David : Is it a small thing for you to be grievous to men, that you are grievous to my God also? Therefore the Lord himself shall give you a sign. Behold a virgin shall conceive, and bear a son, and his name shall be called Emmanuel. He-shall eat butter and honey, that he may know to refuse the evil, and to choose the good.



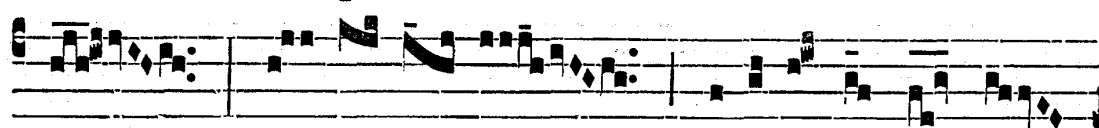
D

Iffú- sa est * grá- ti-



a in lá- bi- is tú-

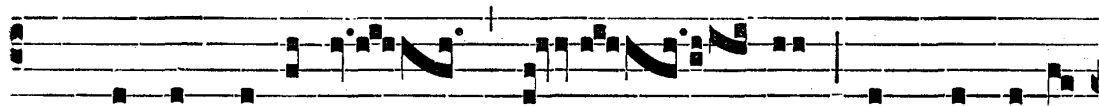
Grace is poured abroad in thy lips; therefore hath God blessed thee for ever. *Ps.* Because of truth, and meekness, and justice : and thy right hand shall conduct thee wonderfully. *Ps.* 44, 3 and 5.



is : pro-ptér- e- a benedí- xit te Dé-



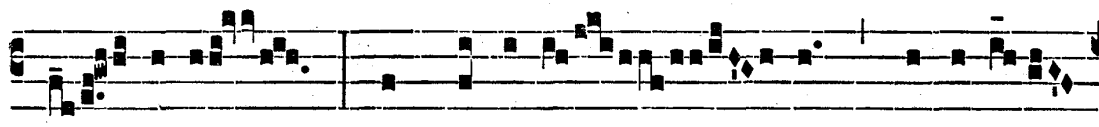
us in ae- tér- num.



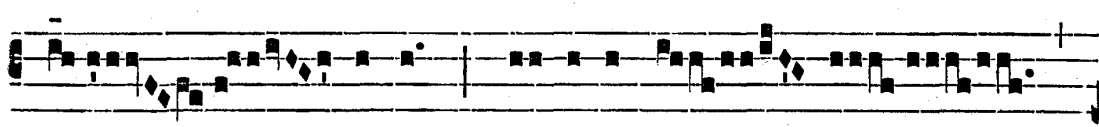
℣. Propter ve-ri-tá- tem, et mansu-e-



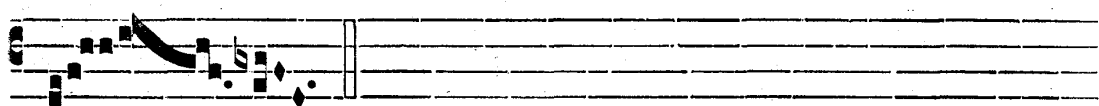
túdinem, et justí-



ti- am : et dedúcet te mi-rabí-



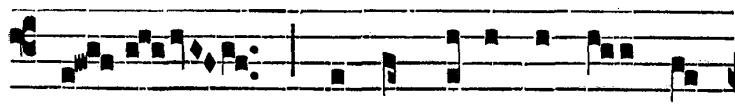
li-ter * délixtera tú- a.



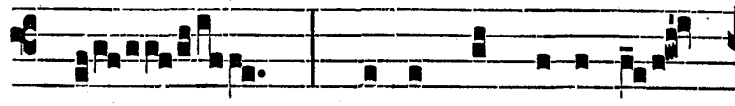
Tract II

A

Udi fí- li- a, * et ví-

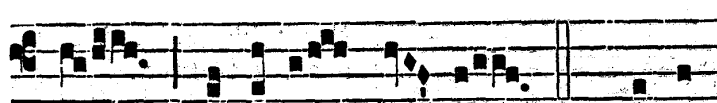


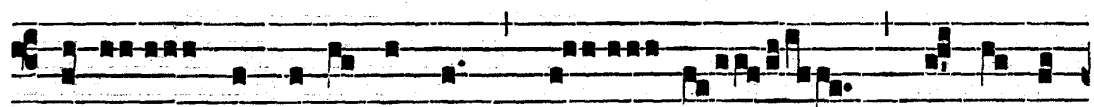
de, et inclína áurem tú-

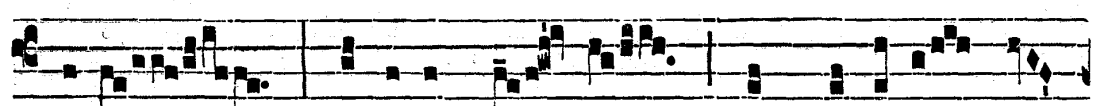


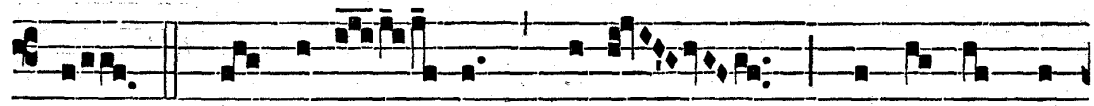
am : qui- a concupí-vit

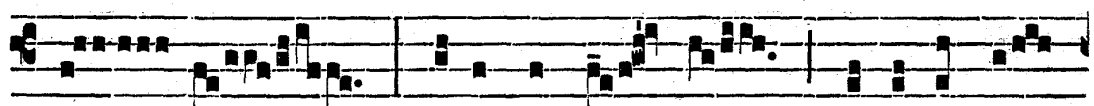
Hearken, O daughter, and see, and incline thy ear : for the king hath greatly desired thy beauty. ℣. 2. All the rich among the people shall entreat thy countenance : the daughters of kings in thy honour. ℣. 3. After her shall virgins be brought to the king : her neighbours shall be brought to thee. ℣. 4. They shall be brought with

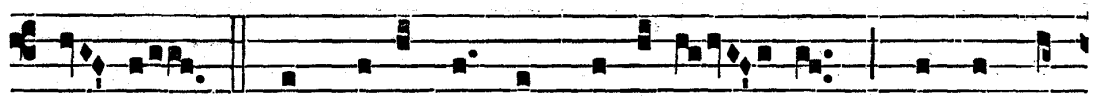

 rex spé-ci-em tú- am. *V.2.* Vúltum
 gladness and rejoicing;
they shall be brought
into the temple of the
king. *Ps. 44, 11 and 12,
13 and 10, 15-16.*


 tú-um depreca-búntur ó- mnes dí- vi- tes

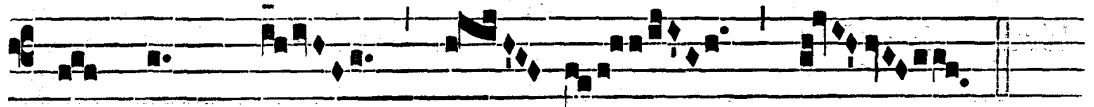

 plébis : fí- li-ae ré- gum in honóre tú-


 o. *V.3.* Adducén- tur régi vír- gi- nes post

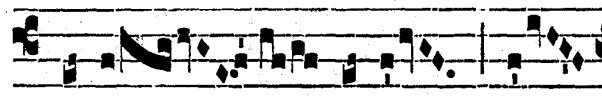

 é- am : próximae é- jus affe-réntur


 tí- bi. *V.4.* Adducéntur in laetí- ti- a et exsul-

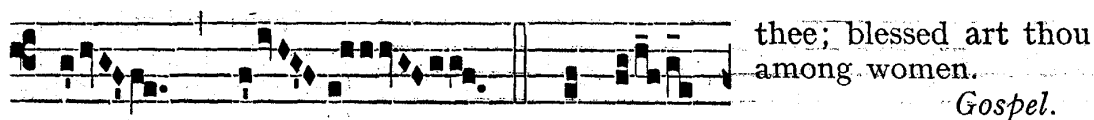

 ta- ti- ó- ne : adducén- tur in


 témplum * ré- gis.

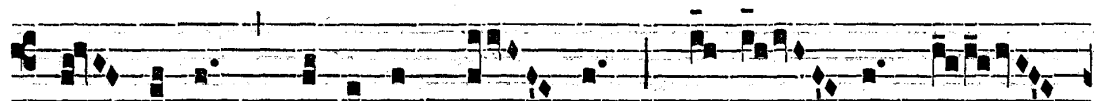
In Paschal Time, instead of the Gradual and Tract the following are said :

II
A

 Lle- lú-ia. * *ij.*

Hail, Mary, full of
grace, the Lord is with

*Gospel.*

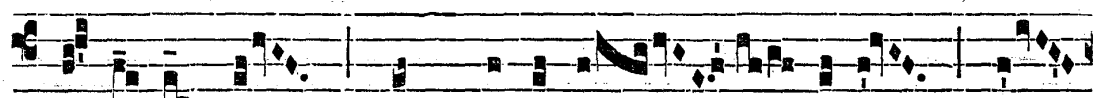
V. Ave



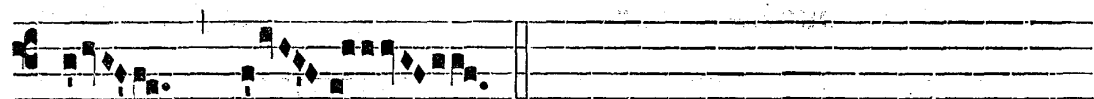
Ma- rí- a, grá-ti- a plé- na : Dómi- nus té-



cum : bene-

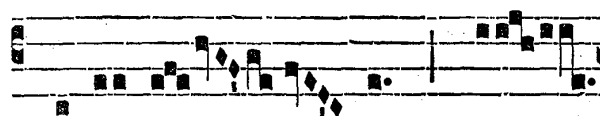


dícta tu * in-mu-li-é- ribus.



VIII

A

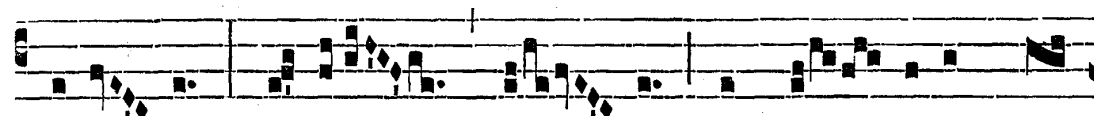


Lle- lú- ia. *

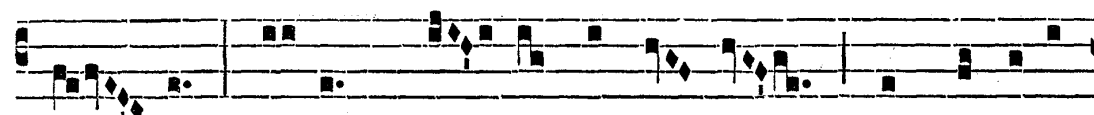


V. Vír- ga Jéssé

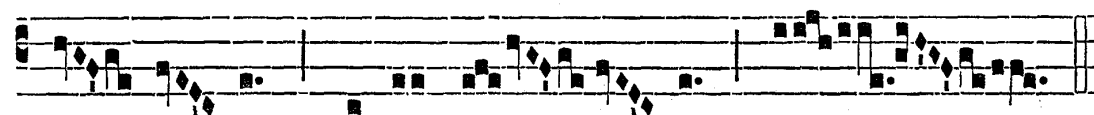
The rod of Jesse hath
blossomed : a virgin
hath brought forth one
who was both God and
man : God hath given
back peace to man,
reconciling the lowest
with the highest in
himself.

Numbers 17, 8.

flóru- it : Vírgo Dé- um et hó- minem gé-



nu- it : pá-cem Dé- us réddi- dit, in se recon-



cí- li- ans * íma súm- mis.

✠ **Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam.***The annunciation to Mary. Luke I, 26-38.*

IN illo témpore : Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitátem Galilaéae, cui nomen Názareth, ad Virginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de domo David, et nomen Virginis María. Et ingressus Angelus ad eam, dixit : Ave grátia plena : Dóminus tecum : benedícta tu in muliéribus.
 * Quae cum audísset, turbáta est in sermóne ejus : et cogitábat qualis esset ista salutátio. Et ait Angelus ei : Ne tímeas, María, invenísti enim grátiam apud Deum : ecce concípies in útero, et páries fílium, et vocábis nomen ejus Jesum. ** Hic erit magnus, et Fílius Altíssimi vocábitur, et dabit illi Dóminus Deus sedem David patris ejus : et regnábít in domo Jacob in aetérnum, et regni ejus non erit finis. Dixit autem María ad Angelum : Quómodo fiet istud, quóniam virum non cognóscó? Et respóndens Angelus, dixit ei : Spíritus Sanctus supervéniet in te, et virtus Altíssimi obumbrábit tibi. Ideóque et quod nascétur ex te Sanctum, vocábitur Fílius Dei. Et ecce Elísabeth cognáta tua, et ipsa concépit fílium in senectúte sua : et hic mensis sextus est illi, quae vocátur stérilis : quia non erit impossíbile apud Deum omne verbum. Dixit autem María : Ecce ancilla Dómini, fiat mihi secúndum verbum tuum.

Credo.

AT that time the Angel Gabriel was sent from God into a city of Galilee, called Nazareth, to a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary. And the Angel being come in, said unto her: Hail, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women.

* Who having heard, was troubled at his saying, and thought with herself what manner of salutation this should be. And the Angel said to her, Fear not, Mary, for thou hast found grace with God. Behold thou shalt conceive in thy womb, and shalt bring forth a son; and thou shalt call his name Jesus. ** He shall be great, and shall be called the Son of the Most High, and the Lord God shall give unto him the throne of David his father; and he shall reign in the house of Jacob for ever. And of his kingdom there shall be no end.

And Mary said to the Angel, How shall this be done, because I know not man? And the Angel answering said to her, The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Most High shall overshadow thee. And therefore also the Holy which shall be born of thee shall be called the Son of God. And behold thy cousin Elisabeth she also hath conceived a son in her old age; and this is the sixth month with her that is called barren: because no word shall be impossible with God.

And Mary said: Behold the handmaid of the Lord, be it done to me according to thy word.

*Offertory. Ave María, p. 297. In Paschal Time Allelúia is added.**Secret n° 2, p. 265.**Preface of Our Lady, Et te in Annuntiatióne. p. 13.**Communion. Ecce vírgo. 298. In Paschal Time Allelúia is added.**Postcommunion n° 2, p. 267.*

AT SECOND VESPERS.

As at I Vespers, p. 1109, except :

Ÿ. Ave, María, grátia pléna. (T. P. Allelúia.)	Ÿ. Hail, Mary, full of grace.
R̃. Dóminus técum. (T. P. Allelúia.)	R̃. The Lord is with thee.

At Magnif.

Ant. VII d

G

Abri-el Ange-lus * locú-

The Angel Gabriel spoke to Mary, saying : Hail, full of grace, the Lord is with thee; blessed art thou among women.

Gospel.

tus est Ma-rí-ae dí-cens : Ave grá-

ti-a pléna : Dóminus té-cum : benedícta tu in mu-li-é-

ribus. P. T. Alle-lú-ia. Cant. Magní-fi-cat * or : Magní-fi-

cat * ánima mé-a Dóminum. Et exsultávit... or : Et

exsultávit... Cant. Magníficat. VII d. p. 217 or 222.

Prayer. Deus qui de beátae. p. 262.

Commemoration of the Feria.

Ÿ. Angelis súis Déus mandávit de te.

R̃. Ut custódiat te in ómnibus viis tuis.

Ÿ. God hath given his Angels charge over thee.

R̃. To keep thee in all thy ways.

Benedicámus Dómino iv. p. 140.

Ant. Ave Regína. 240 (In P. T. Regína caéli. p. 242).